

Zeitschrift: Beiträge zur nordischen Philologie
Herausgeber: Schweizerische Gesellschaft für Skandinavische Studien
Band: 26 (1998)

Artikel: Der "Antikenroman" in der isländischen Literatur des Mittelalters : eine Untersuchung zur Übersetzung und Rezeption lateinischer Literatur im Norden
Autor: Würth, Stefanie
Register: Register
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-858255>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 08.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

REGISTER

(isländische Sekundärautoren sind unter ihrem Patronymikon eingeordnet, historische Persönlichkeiten dagegen unter ihrem Vornamen)

- Accessus ad Lucanum* 36
Achilles 50-53, 162, 185, 232
Adam 155, 166, 170, 199
Ælfric 126, 155, 224
Älteste Ólafs saga 191, 202
Aeneas; Eneas 54, 66, 71, 162, 231
Aeneasroman 228
Aeneis 38, 46-48, 56, 59, 71, 82, 104
Æthelbrikt; Aðalbrikt 66
Æthelstan; Aðalsteinn 57-58, 71, 168, 220
Ættar talan 155
Agamemnon 50, 53
Ágrip 73
Albanus 67, 167
Albéric de Pisançon 8, 104, 227, 239, 240
Aldroenus 75
Alexander 240-242
Alexander, Bischof von London bzw. Bischof von Lincoln 80, 236-237
Alexander der Große; Alexander magnus 2, 43, 61, 82, 86-87, 94-98, 100-101, 104-115, 118, 140, 144-146, 176, 180-182, 229, 231, 237, 239-243, 246, 254
Alexander Paris 46, 49, 50-54, 156-162
Alexanderroman 100, 147, 240
Alexanders saga 1-3, 16-18, 84, 100-118, 120-121, 126, 130, 139, 142-147, 150, 169, 180-182, 185, 202, 208-211, 237-238, 240, 242-243, 248-249, 254
Alexandre 239-240
Alexandre décasyllabique 239
Alexandre de Paris 239
Alexandreis 103-107, 108-118, 126, 181, 192, 239-241, 248
Alfred der Große 236
Ambrosius (Heiliger) 206
Amyclas 26
Anaklet 76, 79
Andromache 232
Anguselus 67
Annales Cambriae 62
Annolied 240
Antenor 52, 54
Antiochus Epiphanes 86, 105, 182
Antiquitates Judaicae 91
Antonius 24
Apollonius 95
Apollonius 228
Ari inn fróði Þórgilsson 187, 198, 223
Aristobulus 87
Aristoteles 100, 107, 109-110, 145, 182
Árni Magnússon 40, 82
Arnórsson, Einar 218, 223
Arthur 3, 57, 58, 61-65, 68, 70, 72-78, 82, 154, 164, 166-168, 184, 233-235, 255
Artusroman 45, 63, 154, 183-184, 221, 228, 233, 246-247, 252, 255
Askanus 66
Aspar 34
Asser (Erzbischof) 200
Athene (siehe Pallas Athene)
Atli (Hunnenkönig) 73
Atwood, Bagby E. 46-47
Auerbach, Erich 124
Augustinus 166

- Augustus 24, 166
 Báál (Baal) 111, 145
 Bachus (Bacchus) 111
 Bagge, Sverre 217
 Barnes, Geraldine 1, 3, 10, 82, 133-134
 Barnicle, Elizabeth 47
Basilus saga 123
 Baum, Franklin Paull 92-93
 Bäuml, Franz H. 122-123, 212
 Beda 62, 67, 173-174, 177, 189, 225
 Beddie, James Stuart 230
 Beer, Jeanette 230-231
 Bekken, Otto B. 152
 Bekker-Nielsen, Hans 91, 99, 178, 188, 215
De Bello Judaico 90-91
Bellum Civile (siehe auch *Pharsalia*) 13, 23
Bellum Iugurthinum 13, 16, 20-21, 23-24, 26-27, 30-36
 Benediktsson, Hreinn 224
 Benediktsson, Jakob 15, 25, 30, 56, 124, 167, 173-176, 178, 191, 195-196, 218
 Benoît de Sainte-Maure 38, 232, 246
 Bernharður inn bókvísi 222
 Beschorner, Andreas 44-45, 174
 Bezzola, Reto R. 61, 234
 Bischoff, Bernhard 197
 Bjarnardóttir, Elín 115
 Björn Jónsson á Skarðsá 39
 Björn Þorgilsson 202
 Blaisdell, Foster W. 3
 Blumenfeld-Kosinski, Renate 55
 Bocchus 31
 Bomilcar 30
 Borst, Arno 183
 Boyer, Régis 170
 Brandstetter, Alois 11
 Brandur Jónsson 7, 87, 90, 98-99, 114, 116-118, 141, 143-144, 181, 202-203, 206-210, 238, 240-243
Bréf Alexandri Magni (siehe auch „Brief Alexanders“ an Aristoteles“ sowie „Epistola Alexandri ad Aristotelem“) 17-18, 146
 Brennius 75-76
Breta sögur 1-3, 39-42, 54-82, 120, 130, 139, 148-149, 152, 154-156, 164-170, 179, 183-185, 199, 235-237, 245, 248, 252, 254, 256
Bretlands Cronica 39
 „Brief Alexanders an Aristoteles“ (siehe auch *Bréf Alexandri Magni* und „Epistola Alexandri ad Aristotelem“) 96, 145, 146, 147
 von den Brincken, Anna-Dorothee 138, 171
 Brinkmann, Hennig 9, 122, 192
 Broberg, Grén 41, 154
 Bruns, Gerald L. 136, 184
 Brutus; Brito 61, 72-73, 76, 79, 120, 179
Das Buch Daniel 89, 105
Das Buch Josua 141
Das Buch Könige 140, 141
Das Buch der Maccabäer 98, 122, 238-239
 Buchholz, Peter 138
 Buckhurst, Helen T.McM 218
 Bumke, Joachim 138, 211
 Burnett, Charles 9
 Burnley, J.D. 12
 Cædwalla 58
 Caesar (siehe auch Julius Caesar) 20, 22-24, 26-28, 31-32, 75, 77, 79, 230-231
 Caldwell, Robert A. 60, 64, 68
Carmina Burana 231
 Carpenter, D.A. 221
 Cary, George 101, 104-105
 Catilina 20, 24, 32
 Cato 26, 29, 31, 32
Chanson de Roland 130
Chansons de geste 128, 227
 Chrétien de Troyes 4, 63, 82, 128, 184, 228, 233, 246-247
 Christensen, Heinrich 103-106
 Christoffersen, Marit 152
Chronica maiora 174

- Chryseis 161
 Cicero 10, 20, 28
 Clanchy, M.T. 190, 216, 226
Clemens saga 123
 Clemens IV. 178
 Clive, H.P. 128-129, 187-188, 226, 250
 Clover, Carol 124, 216
 Coel 75
 Colker, Marvin 104
Coniuratio Catilinae 13, 15, 17, 20-28, 32, 35-36
 Constantius 75
 Copeland, Rita 10, 188
 Cordelia 79
 Corineus; Koríneus 76, 179, 180
 Cormeau, Christoph 232
 Cornelia 23
 Cornelius Nepos 47
 Coseriu, Eugen 6
 Cramer, Thomas 229
 Crick, Julia 61, 63-65, 67-68
 Crosland, Jessie 31, 230
 Curschmann, Michael 125
 Curtius (Quintus Curtius Rufus) 104, 106
 Curtius, Robert 193
 Dabar 30, 34
 Daly, Saralyn R. 88
 Damsgaard Olsen, Thorkil 208
 Dares Phrygius 38-39, 42-53, 55, 68, 71, 149-150, 155, 157, 162, 174, 189, 231-232, 249
 Darius 105-106, 108, 110-112, 144-145
 David 81
 Degnbol, Helle 133-134
 Deiphobus; Delphebus 48, 156
 Demetrius 94-95
Dialogus super auctores 192
 Diana 78
 Dictys Cretensis 38, 43, 45
 Diderichsen, Paul 28
 Diomedes 162
Disciplina clericalis 178
 Domitian 230
 Driscoll, Matthew J. 177
Der Dritte Grammatiche Traktat
 (siehe *Grammatiche Traktate*)
 Dronke, Peter 193
 Duby, Georges 195, 211
 Dumville, David N. 60-61, 65, 68-69
 Dunbabin, Jean 88
 Dunger, Hermann 43-44, 46-47,
 Durling, Nancy Vine 235-236
 Ebenbauer, Alfred 137, 228, 240
 Edmund der Heilige 223
 Ehlert, Trude 6, 240-241
 Einar Eyjólfsson Þveræingur 113
Eiríks saga rauða 40, 152
 Eiríkur Oddsson 201
 Eisenhut, Werner 43-44, 231
Eklogen 46
 Eldevik, Randi 40
 Eleonore von Poitou 234, 246
Elis saga 130
 Ellis, Roger 10
Elucidarium 40, 85, 153, 190
 Emanuel, Hywel D. 65
Eneit 229
 Enoch 70
Ephemeris Belli Troiani 38
 „Epistola Alexandri ad Aristotelem“
 (siehe auch *Bréf Alexandri Magni*) 102
 Erlendur Ólafsson 210
Der Erste Grammatiche Traktat
 (siehe *Grammatiche Traktate*)
 Erzgräber, Willi 255
Estoire de Bretons 63
Eufemiavisor 128
 Eugen III. 220
 Eva 155
De Excidio Trojae 231
De excidio Troiae historia; De excidio belli Troiani; Excidium 38, 43-55, 68
Exodus 141
 Eyjólfur Sæmundsson 196-197
De falsis diis 126
 Faral, Edmond 59-60, 65, 227-228
 Faulkes, Anthony 56, 156
 Fersch, Annabelle Flores 88

- Li Fet des Romains* 230-231
 Fischli, Walter 230
Fjögur stórþing 173
 Flateyjarbók 172
 Flavius Josephus 89-91
 Flint, Valery 61-62
Flóres saga 133
Flos peregrinationis 196
 Fonseca, C.D. 203
 Foote, Peter 59, 213, 219
 Fortuna 105-106, 111
Fóstbræðra saga 40, 152, 168
 Foulon, Charles 234
 Frank, Tenney 194, 199
 Frappier, Jean 2, 228, 240, 246
 Freyja 156-158, 160-162, 166
 Friedrich Barbarossa 173, 175
 Friedrich II. 194
 Frigg 156, 166
 Fritzner, Johan 158
 Fromm, Hans 54
 Funkenstein, Amos 171
 Gaimar 63
 Gaius (röm. Kaiser) 87
 Gallais, Pierre 64
 Gefjon 78, 166
Geirarðs þáttur ok Vilhjálms Geirarðssonar 42
Genesis 141
 Geoffrey of Monmouth 55, 59-65, 70-72, 74-79, 82, 149, 167, 179, 189, 206, 234-237
 Germanus 67
 Gerould, Gordon Hall 60
Gesta regum Britannie 64
 Gildas; Gilli inn fróði 62, 80, 236-237
 Gimmler, Heinrich 172
 Gíslason, Konráð 14, 17-18, 173
 Gísli inn gauzki 194
 Gizurr Hallsson 37, 176, 196
 Gizurr hvíti Teitsson 222
 Glauche, Günter 149, 192
 Glauser, Jürg 215
Glossa ordinaria 238
 Gödel Wilhelm 17, 41, 154
 Goetz, Hans-Werner 171
 Gorlois 77, 167
 Göttert, Karl-Heinz 136
Grammatische Traktate 176, 187-189, 196, 215, 224, 252
 Gransden, Antonia 62
 Graus, František 189
 Greif, Wilhelm 46-47
 Griscom, Acton 60, 65, 69-70
 Grundmann, Herbert 171, 177, 189
 Gualterus; Galterus de Castellione (s.a. Walter von Châtillon) 103, 108, 112, 115, 181
 Guðlaugur Snorrason 223
 Guðnason, Bjarni 82, 201
 Guðmundur Arason 206
 Guido de Columnis 38, 46
 Guithelinus; Gvitelinus 75, 236
 Gunnar Hámundarson á Hlíðarenda 180-181
 Gunnell, Terry 213
Gunnlaugs saga ormstungu 222-223
 Gunnlaugur Leifsson 80-82, 196, 202, 205-206, 236
 Günther, Hartmut 125
 Guttormsson, Loftur 138, 212-213
Gyðinga saga 1-3, 16, 82-99, 117-118, 139, 141-142, 147-148, 169-170, 182-185, 202, 208-211, 237-239, 248, 254
Haflíðaskrá 189
 Hákon Hákonarson 4, 37, 45, 55, 80, 99, 117-118, 130-131, 133, 206, 208, 210, 218-219, 221, 245, 255
 Hákon Haraldsson 57, 71-72, 168, 220
 Hákon Magnússon 210
Hákonar saga 131, 210
 Hallberg, Peter 174, 209
 Halldórsson, Ólafur 16, 19, 86, 103, 177, 188, 204, 213
 Hallur Gizurarson 196
 Hallur Teitsson 195-196
 Hallur Þórarinnsson 195
 Halvorsen, Eyvind Fjeld 3, 5, 28, 55, 80, 116, 125, 127, 130, 133, 221, 226

- van Hamel, A.G. 69-70
 Hammer, Jacob 62, 64-65, 68-69
 Handschriften:
 AM 176, fol. 39
 AM 225, fol. 16, 19, 84, 102-103
 AM 226, fol. 7, 16-19, 24, 26, 32, 34-35, 37, 83-85, 87, 90, 96-99, 102-103, 107, 117-118, 139-148, 172, 182, 185, 208
 AM 229, fol. 85
 AM 238, fol. 83-84, 93
 AM 371, 4to (siehe auch Hauksbók) 40, 151
 AM 519, 4to 101-103, 107, 117
 AM 544, 4to (siehe auch Hauksbók) 40, 58, 151
 AM 573, 4to 42, 57-59, 66-67, 69, 70, 72-75, 78-79, 148, 151-170, 179-180, 183-184, 236-237
 AM 594, 4to 86
 AM 595, 4to 14-15, 19, 24-26, 142, 178
 AM 598, 4to 18-19, 39, 42
 AM 654, 4to 86
 AM 655, 4to 83-84, 93, 101-102, 173
 AM 675, 4to (siehe auch Hauksbók) 40, 153
 AM 764, 4to 19, 24, 42, 59, 78, 177-180, 184, 241
 AM 1056, 4to 90
 AM 194, 8vo 174, 199
 Bern Burgerbibliothek MS 568 61, 65, 57
 BL Sloane 1785 145
 Cardiff, South Clamorgan Central Library, MS 2.611 68
 Clm 23390 91-92
 Codex Berolinensis Nr. 34 36
 Codex Parisinus 10195 21-22
 DKNVSB 41, 8vo 85
 Dublin Trinity College MS L.2.11 19, 86, 103
 Edinburgh National Library Adv. MS 21.2.6 86, 103
 GKS 1812, 4to 199
 HS Durham, Usham College MS 6 68
 ÍB 184, 4to 39
 ÍB 36, 8vo 86
 ÍBR 3, 8vo 86
 JS 8, fol. 86
 JS 209, 4to 103
 Lbs. 37, fol. 103
 Lbs. 204, fol. 102
 Lbs. 371-373, 4to 103
 Lbs. 373, 4to 86
 Lbs. 457, 4to 86
 Lbs. 678, 4to 102
 Lbs. 801, 4to 86, 103
 Lbs. 4270, 4to 85, 96
 Lbs. 714, 8vo 85, 96
 Lbs. 2406, 8vo 86
 London British Museum, Add. 11.328 86
 London British Museum, Add. 24969 102
 Oxford Bodleian Library Boreal. 141 19, 86, 103
 Rask 34 103
 Stockh. Papp. fol. Nr. 58 42, 58
 Stockh. Papp. 4to nr. 29 42
 Stockh. Perg. 4to nr. 24 17-18, 24, 84, 102, 117, 142, 145
 Thotts Samling Nr. 1763 57
 Uppsala Universitätsbibliothek Ihre 76 42
 Uppsala Universitätsbibliothek R 706 41-42
 Harris, Joseph 55
 Haug, Walter 251, 256
 Hauksbók 39-42, 45, 47, 54-59, 69-72, 77-78, 81, 139, 148, 151-169, 172, 174, 179, 199, 211, 236
 Haukur Erlendsson 7, 40-41, 69, 78, 151-153, 156-157, 161, 163-164, 166-170, 210-211, 217
Heilagra manna sögur 83, 131, 133
Heimskringla 113
Heimslýsing ok helgifræði 151, 155, 179
Heimspeki ok helgifræði 152

- Heinrekur biskup Kársson 207
 Heinrich I. 60
 Heinrich II. 103, 234, 246
 Heinrich III. 221
 Heinrich von Veldeke 229
 Heinrichs, Anne 159-160
 Heinzle, Joachim 187
 Heizmann, Wilhelm 12
 Hektor; Ector 52, 149-150, 156, 232, 254
 Hekuba 46, 53, 156-157, 163
 Helena; Elena 50-53, 157-160, 162-163, 232
 Helgadóttir, Þorbjörg 14, 17-19, 21, 23, 25-26 36-37
 Helgason, Jón 39-40, 58, 84-85, 91, 101, 103, 107, 109, 113-114, 151-153, 156, 176, 208, 210
 Helle, Knut 221
 Helm, Karl 122, 238
Hemings þáttur 152
 Hengist 76, 78
 Henry of Huntingdon 60, 62, 68-69
 Herbort von Fritzlar 232
 Herkules; Ercoles 26, 50, 158
 Hermann von Thüringen 232
 Hermannsson, Halldór 196, 198, 225
 Haraldur hárfagri Hálfðanarson 71, 220
 Haraldur harðráði Sigurðarson 220
 Herodes 87
Heroiden 46, 156
Hervarar saga 40, 152
 Hesione 50, 157-159
 Heyse, E. 149
 Hieronymus; Jeronimus 88, 98-99, 238
Historia Anglorum 68
Historia Apocrypha 87, 91-93
Historia destructionis Troiae 46
Historia Norwegiæ 73
Historia de preliis 100-101, 104, 136, 241, 248
Historia regum Britannie 2, 55, 57, 59-82, 120, 167, 179, 189, 206, 234-237
Historia Scholastica 84, 86, 88-91, 95-98, 140-141, 148, 238
Historia Thebana 112
Historiae Alexandri Magni 104
 Hjalti Skeggjason 222
 Hofmann, Dietrich 35-37, 124, 175-176
 Homer 38, 46-47, 52, 112
 Homeyer, Helene 63, 232
Hómiljubók 125
 Honorius Augustodunensis 177, 179
 Hrabanus Maurus 238
 Hrafn Sveinbjarnarson 223
Hrólfs saga kraka 181
Hryggjarstykki 201
 Hudibras 74
 Hugo von St. Viktor 88
Hungurvaka 176, 194, 222
 Igerna 77, 167
Ilias latina; Homerus latinus 38, 43, 46-47, 52, 149, 151, 155, 161
Imago mundi 177, 179
 Ingunn 194
 Isidor von Sevilla 173, 177, 179
 Ísleifur Gizurarson 194-195
Íslendingabók 189, 222-223, 250
 Jackson, Kenneth Hurlstone 62
 Jacobus de Voragine 87, 92
 Jakobsen, Alfred 82, 255
 Jansson, Sven B.F. 167
 Jason 48, 50, 157-159, 232
 Jauss, Hans Robert 251
 Jehan Bodel 2
 Jodogne, Omer 227
 Johaneck, Peter 170, 195, 205
 Johannes Hyrcanus 86-87
 Johnsen, Arne Odd 91, 217
 Jón Loftsson 197
 Jón Ögmundarson 37, 194, 200-201, 206
 Jón Vigfússon 42
 Jonathas 94
Jóns saga helga 194
 Jónsson, Finnur 17, 40, 55, 69, 71-72, 107, 151, 153, 155, 167, 179, 206, 208
 Jónsson, Janus 201

- Jónsson, Magnús 195, 204
 Jörundur Þorsteinsson 202-203
 Judas Ischarioth 82, 87, 98, 239
 Judas Makkabäus 88, 94, 182
 Judaslegende 91-93, 184
 Jugurtha 24-25, 27, 30, 33, 142
 Julius Caesar 28
 Julius (Märtyrer) 67, 167
 Julius Valerius 100
 Jupiter 78, 111, 155-156, 161-163, 168
 Kålund, Kristian 16, 18-19, 57, 83, 85, 177
Kaiserchronik 240
 Kalinke, Marianne 3-4, 13, 80, 117, 127, 133-134, 136, 169
 Kallisthenes 100
 Kambelinus 179
 Karl der Große 61
 Karl Jónsson 202
 Karlsson, Stefán 16-18, 41-42, 59, 67-68, 83, 153, 173, 175, 177, 213, 216
 Karp, Sandra Rae 89
 Kasibellanus 66
 Kassandra 50, 53
 Kastor 50, 158
 Keeler, Laura 234
 Keller, Hans-Erich 60-61, 64
 Kirby, Ian J. 90, 96, 141
 Kleopatra 23
 Klingenberg, Heinz 56
 Klopsch, Paul 127
 Knapp, Fritz Peter 250
 Knapp, Gerhard P. 233
 Knirk, James 81
 Knowles, Dom David 203-204, 220, 223-224
 Köhler, Erich 2, 8, 240
 Köhn, Rolf 192-193
 Kolur (Missionsbischof) 195
Königsspiegel (siehe auch *Konungs skuggsjá*) 118, 198
 Konrad von Hirsau 192
 Konrad von Würzburg 232-233
Konungs skuggsjá 4, 198
 Koerting, Gustav 44
 Kretschmer, Bernd 255
 Kristjánsson, Jónas 37, 123, 127, 168, 187, 189, 206
Kristni saga 40, 151, 221-222
Laes þáttr 42
Landnámabók 40, 151-153, 168, 189, 210
Langfeðgatal 153, 156
 Laomedon; Lamidon 48-50, 156
Lárentius saga 194
 Lárusson, Magnús Már 195, 202, 219
 Latinus 199
Laxdæla saga 246
 Laxness, Halldór 182
 Layamon 60, 63, 234
 Lawrence, C.H. 203
 Leach, Henry Goddard 220, 223
 Lear; Leír 79, 120, 164
 Leeman, A.D. 20-21, 33
Legenda Aurea 78, 87, 91-93
 Legende über die Elftausend Jungfrauen 78
 Legge, Domenica 211, 221, 226
 Le Goff, Jacques 190
 Lehmann, Paul 91, 93, 188, 190
 Leo von Neapel 100
 Lienert, Elisabeth 139, 163, 233
Liet von Troie 232
 Light, Laura 88, 96
Liederreda 73, 152, 213
Lítill Annálabæklingur 19, 177-179
 Livius 22
 Lofmark, Carl 244
 Lönnroth, Lars 43, 45, 55, 174, 181, 212
 Lothar (dt. Kaiser) 176
 Louis-Jensen, Jonna 39-43, 45, 47-48, 52, 54-57, 59, 150, 167, 174, 178-179, 185
 Lucan (Marcus Annaeus Lucan); Lucanus 13-15, 19, 21-29, 31-33, 36, 105, 119, 126, 142-143, 189, 215, 230, 249
 Lucas, Robert H. 1
 Lupus 67
 Luscombe, David 89

- Magnús Gizurarson 196
 Magnús Hákonarson lagabætur 98, 99, 117-118, 140, 208, 211
Magnúss saga 181
Mágus saga jarls 42
Makkabäerbücher; Libri Macchabeorum 83, 86-88, 90-91, 93, 96, 98-99, 105, 182, 238-239, 249, 254
Malcus saga 178
 Mamilius Limetanus 30
 Manilius, Max 88
 Maria; Mutter Gottes 165-166
 Marie de France 246
 Marius 24, 32
 Mars 111
 Marstrander, Carl 22
 Marti, Berthe M. 23
 Martin, Howard 86, 92
 Martin, Janet 254
 Matthatias 86-87
 Matthew Paris 130, 221
 Maximianus 75-76
 McDougall, Ian 199, 202, 222, 225
 McTurk, Rory 152
 Medea 157, 159, 163, 232
 Meier, Christel 153
 Meister, Ferdinand 45-46, 55, 149, 174
 Meißner, Rudolf 14-15, 25, 28-30, 33-35, 37, 126, 131, 133
 Melsteð, Bogi Th. 218-219
 Melville, Gert 171
 Memmius 26, 33, 142
 Menelaos; Menelaus 51-53, 159-162
 Merkle, Stefan 43-45
 Merkur; Merkúrius 166
 Merlin 60, 62, 76-77, 79
Merlínusspá 54, 58, 81-82, 206, 235-237
Metamorphosen 46
 Metellus 26, 142
 Minnis, Alastair 138-139
 Mitchell, Phillip M. 80
 Möðruvallabók 42
 Mone, Franz Joseph 91-92
 Monfrin, Jacques 230, 250
 von Moos, Peter 14, 251
 Morris, Rosemary 136
 Müller, Jan-Dirk 129
 Munon; Menon 156
 Nennius (engl. Historiograph) 62
 Nero 22, 92
 Nestor 50-51, 53
 Nicholas Breakspear 220
 Nietzsche, Friedrich 1
 Nikulás áboti Bergsson 37, 158, 189
Nikulás saga erkibiskups 123
Njáls saga 180-181
 Nordal, Sigurður 54, 81-82, 208
 Nyberg, Tore 204, 225
 Nygaard, Marius 37
 Nykrog, Per 61
 Óðinn 78, 166
 Oddi Þorgilsson 196
 Oddur Snorrason 196, 202, 205
 Ólaf Haraldsson der Heilige 113, 189, 191, 202, 222
 Ólaf Tryggvason 189, 191, 202, 221-222
Ólafs saga Tryggvasonar 196, 205-206
 Ólafsson, Eggert 215
 Ólafur Þórðarson 215
 Ólason, Vésteinn 212, 214
 Oleson, Tryggvi 225
 Olmer, Emil 225
 Ólsen, Björn Magnússon 224
 Olson, Emil 196
 Önnarfors, Alf 201
 Orme, Nicholas 223
 Ormsbók 41, 42, 45, 47, 54, 58, 72, 148-149, 151, 154-164, 168-170, 179, 183-184
 Ormur Skeggjason 202
 Ostmann, Alexander 63
 Overgaard, Mariane 86
 Ovid 46, 156, 228, 231-232
Ovidius magnus 112
 Paasche, Fredrik 14, 35, 55, 81, 117, 124, 143, 176, 189, 208
 Pähler, Heinrich 63, 72
 Páll Jónsson 197, 199, 223
 Pallas Athene 111, 162

- Pálsson, Hermann 113, 127, 170,
 195-196, 201, 204-205, 213, 215
Parcevals saga 42, 57, 154
 Parry, John 60
 Partner, Nancy 125, 254
Parzival 242
Passio Sancti Olafi 220
 Patterson, Lee 61
 Paulus; Páll postoli 88, 115
 Perkins, Richard 152
 Peter von Poitiers 88
Pétrs saga 123
 Petrus Comestor 88-91, 140, 148
 Petrus Lombardus 88
 Pétursson, Einar G. 222
 Pfaffe Lamprecht 240
Pharsalia 2, 13, 15, 19, 22-29, 31,
 178, 230, 236, 249
Physiologus 190
 Pilatuslegende 83-84, 90-92, 184
 Pindarus Thebanus 149
 Pinkernell, Gert 46, 48, 246
 Pollux 50, 158
 Polyxena; Polixena 50-51, 53, 232
 Pompeius 22, 24, 26, 185
 Pontius Pilatus; Pylatus 2, 82, 87,
 98, 148, 237, 239
 Porus 105, 145
Postola sögur 82, 89
 Pratt, Karen 120
 Priamus 50, 53-54, 71, 155-156,
 161, 168
Prognostica Temporum 152
Prophetie Merlini 59-60, 65, 70, 80-
 81, 206, 234-235
 Quinto, R. 88
 Rafnsson, Sveinbjörn 210
Ragnars sona þátr 152
 Rand, Edward Kennard 92
 Raschellà, Fabrizio D. 125, 199
 Reichert, Hermann 255
 Reiss, Katharina 11
Remigius saga 178
 Raynaud de Lage, Guy 228, 240
 Richert, Hans-Georg 122, 239
 Rikini 194
 Rikon; Ríkon 77, 78
 Bruder Robert 130
 Robert von Flandern 114
Roman de Brut 58, 60, 63, 67-68,
 78, 234-236
Roman d'Eneas 227, 229
Roman de Thèbes 227
Roman de Troie 38, 48, 227, 232
Roman de Troie en prose 246
Rómverja saga 1-3, 13-37, 56, 80,
 82, 84, 93, 102, 119-120, 123-
 124, 126, 139, 142-145, 169,
 175-176, 178, 185, 230-231,
 237, 245, 248, 254
 Ronge, Hans 38, 101
 Rossenbeck, Klaus 3
 Roth, Oskar 244
 Rúðólfur; Hróðólfur (Missionar)
 194, 222
 Ruh, Kurt 240, 247
 Sæburg 67
 Sallust (Gaius Sallustius Cispius);
 Salustius 13-14, 16, 20-27, 29-
 33, 36, 126, 142, 189, 230, 254
 Sæmundur inn fróði Sigfússon 189,
 191, 196-198, 218
 Sanders, Christopher 154
 Sanford, Eva Matthews 23, 27, 119,
 230
 Saturn 78, 155-156, 163, 168
 Scardigli, Piergiuseppe 199
 Schach, Paul 209
 Schetter, Willy 43-44
 Schier, Kurt 1, 117, 191, 201-202,
 208, 246, 255
 Schirmer, Walter 234-235
 Schissel von Fleschenburg, Otmar
 44
 Schmale, Franz-Josef 171, 190
 Schnell, Rüdiger 2, 6, 128-129, 147,
 183, 245, 249
 Scholz, Manfred Günter 137
 Schönbach, Anton 91-92
 Schötz, D. 87
 Schwarz, W. 125
 von See, Klaus 124, 168, 187, 189
Seege of Troye 46, 47
 Seip, Didrik Arup 16, 141, 175, 224

- Shook, L.K. 178
 Short, Ian 9
 Sif 156, 161-163, 165
 Sigurðsson, Jón 40, 46, 56-57
 Sigurðsson, Pétur 210
 Sigvarður biskup Þéttmarsson 206-207
Silvesters saga 123
 Simek, Rudolf 7, 178, 183
 Simon 86, 94
 Skårup, Povl 17-18, 84, 145-146
Skálda saga 152
Skjöldunga saga 82
 Skovgaard-Petersen, Inge 200
 Slay, Desmond 39
 Smalley, Beryl 89, 230
 Smith, A.H. 225
 Smits, E.R. 136
Snorra Edda 38, 56, 152, 156, 168, 215
 Snorri Sturluson 55-56, 73, 196-198, 203
 Sørensen, Preben Meulengracht 4
Speculum Historiale 101, 140-141
 Spiegel, Gabrielle 121, 129
 Springborg, Peter 177-178
 Springer, Otto 14, 218
 von Stackelberg, Jürgen 9
 Statius 227, 232
 Stefánsson, Magnús 91, 201-202, 204, 208
 Steffensen, Jón 189
 von Steinmeyer, Ernst 92
 Stempel, Wolf-Dieter 128, 191, 253
Stephanus saga 83-84, 96
Stjórn 12, 16, 83-84, 89-90, 102, 139-141, 148, 254
 Stock, Brian 138, 212
 Stohlmann, Jürgen 231
 Storm, Gustav 99
Straßburger Alexander 240
 Strerath-Bolz, Ulrike 219, 226
 Strohschneider, Peter 183
 Strömbäck, Dag 5, 195
 Sturla Þórðarson 151
Sturlunga saga 170, 197, 206-207, 215, 223, 225
 Styrmir inn fróði Kárason 151
 Sullá 20, 24, 31
 Sveinsson, Einar Ólafur 111, 116, 158, 180-181, 200, 204, 207-209, 212
 Sverrir Sigurðarson (norw. König) 202
 Taranger, Absalon 220-221, 223
 Tatlock, J.S.P. 72, 78, 189
 Teitur Ísleifsson 195
 Telamon 50-51, 157-159
Thebais 227
 Thebenroman 227-228
 Theodricus monachus 5, 73
 Theodul 46
 van Thiel, Helmut 100
 Thomas 78
 Thomas Becket 114, 220, 223, 225
 Togeby, Knud 130, 135, 220
Tómas saga erkibiskups 215, 225
 Tómasson, Sverrir 1, 3, 11, 118, 176, 187, 193-195, 197-199, 212-214, 217
Tristan 78, 127
Tristrams saga 78, 127, 130
 Tróan 156
Der Trojanerkrieg 232-233
 Trojaroman 228-229, 232
Trójumanna saga 1, 3, 38-57, 71, 76, 80, 82, 130, 139, 148-170, 174, 183-185, 233, 245-246, 248, 252, 254
 Tror 156
 Tullius siehe Cicero
 Turville-Petre, Gabriel 19, 81-82, 198, 225-226
 Turville-Petre, Joan 224
 Tveitane Mattias 16, 128, 177-178
 Týr 166
 Ulrich von Etzenbach 240-243
 Ulset, Tor 73
 Undset, Ingvald 22
 Unger, C.R. 16, 82, 17
Upphaf I 14-15, 25, 178
Upphaf II 14-15, 19, 25
 Ursulallegende 78, 166
 Uther Pendragon 77, 167

- Vacca in Lucanum* 23
Valvers þáttur 42, 57, 154, 168
 Vaughan, Richard 221
Veraldar saga 1, 2, 7, 172-177, 184-185, 199, 251
 Verelius, Olof 41
 Vergil 46, 56, 59, 104, 231
Vitæ patrum 16
 Vermeer, Hans 10
Viðræða líkams ok sálar 152
 Vigfússon, Guðbrandur 82, 90, 99
 Vinzenz von Beauvais 101, 140
Völuspá 40, 81, 152
 Vollmann, Benedikt Konrad 242
 Vollmann-Profe, Gisela 9, 188
 Vollmer, F. 149
 Vortigern; Vortigernus 60, 75-78
 Vrátny, Karel 188
 de Vries, Jan 176, 158
 Wace 58, 60, 63-64, 67, 70, 78, 234-235, 237
 Walter; Valtari, Erzdiakon von Oxford 61, 64
 Walter von Châtillon 103-117, 181, 192, 215, 239-242, 248
 Walter, Ernst 188, 191, 200
 Weber, Gerd Wolfgang 252
 Wendehorst, Alfred 212
 Wenzel, Horst 171
 Widding, Ole 83, 99, 102, 130, 178, 208-209
 Wilhelm von Reims; Guillerimus 104
 Wilhelm von Sabina 210
Willehalm 242
 William of Malmsbury 62
 Williams-Krapp, Werner 135
 Woledge, Brian 128, 129, 187-188, 226, 250
 Wolf, Kirsten 16, 83-86, 90-93, 96-97, 99, 141, 209
 Wolfram von Eschenbach 241, 242
 Worstbrock, Franz Josef 232, 235
 Wright, Neil 55, 57, 59-60, 64-65, 67-68, 71, 149
Ynglinga saga 73, 152
Yngvars saga víðförla 152, 196
 Zumthor, Paul 123-124, 217
 Þangbrandur (Missionar) 221
Þáttur af Upplendinga konungum 152
 Þiðrekr (Dietrich von Bern) 69
Þiðreks saga 69, 150, 185, 214
 Þorfinnur karlsefni 152
 Þorgils skarði 207, 215
 Þórhallsson, Tryggvi 206-207
Þorláks saga helga 194, 197, 219
 Þorláksson, Guðmundur 82-85, 90, 99
 Þorlákur Þorhallsson 158, 191, 197, 202, 219, 223
 Þorlákur Þorláksson 197
 Þórólfsson, Vilmundur 205
 Þórr; Thor 111, 155-156, 161-162, 168
Þorvalds þáttur víðförla 206
 Þorvaldur Gizurarson 196, 203